

Bulletin de service

Voyages internationaux : renseignements préliminaires

Août 2019



Date de diffusion : le 22 octobre 2019

Comment obtenir d'autres renseignements

Pour toute demande de renseignements au sujet de ce produit ou sur l'ensemble des données et des services de Statistique Canada, visiter notre site Web à www.statcan.gc.ca.

Vous pouvez également communiquer avec nous par :

Courriel à STATCAN.infostats-infostats.STATCAN@canada.ca

Téléphone entre 8 h 30 et 16 h 30 du lundi au vendredi aux numéros suivants :

- | | |
|---|----------------|
| • Service de renseignements statistiques | 1-800-263-1136 |
| • Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants | 1-800-363-7629 |
| • Télécopieur | 1-514-283-9350 |

Programme des services de dépôt

- | | |
|-----------------------------|----------------|
| • Service de renseignements | 1-800-635-7943 |
| • Télécopieur | 1-800-565-7757 |

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle que les employés observent. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées sur le site www.statcan.gc.ca sous « Contactez-nous » > « [Normes de service à la clientèle](#) ».

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population du Canada, les entreprises, les administrations et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques exactes et actuelles.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Sa Majesté la Reine du chef du Canada, représentée par le ministre de l'Industrie 2019

Tous droits réservés. L'utilisation de la présente publication est assujettie aux modalités de l'[entente de licence ouverte de Statistique Canada](#).

Une [version HTML](#) est aussi disponible.

This publication is also available in English.

Tableaux statistiques

Tableau 1
Voyages internationaux au Canada^{1,2}

	Août			Janvier à Août		
	2018	2019	% variation	2018	2019	% variation
	nombre			nombre		
Voyages des non-résidents³	4 357 766	4 614 221	5,9	21 947 651	22 886 812	4,3
Résidents des États-Unis	3 402 996	3 557 793	4,5	17 189 489	17 664 698	2,8
Automobile	2 285 805	2 425 518	6,1	11 490 793	11 840 961	3,0
Même jour	944 384	976 838	3,4	5 548 579	5 641 349	1,7
Une nuit ou plus	1 341 421	1 448 680	8,0	5 942 214	6 199 612	4,3
Avion	655 554	666 738	1,7	3 783 178	3 905 971	3,2
Autocar	126 163	123 154	-2,4	677 733	624 284	-7,9
Train, bateau et autres moyens	335 474	342 383	2,1	1 237 785	1 293 482	4,5
Résidents de tous les autres pays	954 770	1 056 428	10,6	4 758 162	5 222 114	9,8
Directement	629 187	643 668	2,3	3 296 099	3 398 041	3,1
Via les États-Unis ⁴	325 583	412 760	26,8	1 462 063	1 824 073	24,8
Voyages des résidents du Canada³	5 747 758	5 884 050	2,4	39 204 881	38 835 770	-0,9
Revenant des États-Unis	4 674 799	4 764 629	1,9	30 622 773	29 997 180	-2,0
Automobile	3 772 291	3 846 307	2,0	23 193 903	22 286 803	-3,9
Même jour	2 172 297	2 190 481	0,8	15 304 041	14 477 533	-5,4
Une nuit ou plus	1 599 994	1 655 826	3,5	7 889 862	7 809 270	-1,0
Avion	736 841	739 182	0,3	6 501 271	6 780 475	4,3
Autocar	76 112	84 655	11,2	552 180	549 289	-0,5
Train, bateau et autres moyens	89 555	94 485	5,5	375 419	380 613	1,4
Revenant de tous les autres pays	1 072 959	1 119 421	4,3	8 582 108	8 838 590	3,0
Directement	987 488	1 044 081	5,7	7 883 045	8 136 393	3,2
Via les États-Unis ⁴	85 471	75 340	-11,9	699 063	702 197	0,4
Total³	10 105 524	10 498 271	3,9	61 152 532	61 722 582	0,9

1. Depuis mai 2017, les données du Dénombrement à la frontière comprennent les données des bornes d'inspection primaire (BIP) provenant des aéroports où le système a été mis en œuvre. Les estimations modélisées provisoires, qui étaient utilisées en attendant la réception des données des aéroports dotés de BIP, ont maintenant été remplacées par des données de BIP.

2. Lors de la déclaration au moyen des BIP plutôt que des cartes de déclaration E311, veuillez noter que les résidents canadiens revenant en avion de pays outre-mer par les États-Unis sont plus susceptibles de déclarer revenir des États-Unis et non d'un pays d'outre-mer par les États-Unis. Faites preuve de prudence lorsque vous effectuez des comparaisons directes de ces catégories entre 2017 et 2018.

3. Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

4. Entrées et rentrées en passant par les États-Unis.

Source : Rapports des entrées et rentrées provenant des bureaux de l'agence des services frontaliers du Canada.

Tableau 2
Voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée, mois courant¹

		Août												
		T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	Nt	Canada
États-Unis	2018	2 072	66	23 467	63 117	290 015	1 049 417	29 295	10 660	109 540	559 466	31 170	19	2 168 304
	2019	2 566	60	16 957	78 712	303 374	1 114 249	31 413	11 292	114 570	617 083	38 526	9	2 328 811
	% variation	23,8	-9,1	-27,7	24,7	4,6	6,2	7,2	5,9	4,6	10,3	23,6	-52,6	7,4
Automobile	2018	...	...	6 065	55 227	189 195	750 013	20 267	8 176	27 825	265 406	19 247	...	1 341 421
	2019	...	...	0	62 425	199 176	813 581	22 072	9 027	30 054	294 098	18 247	...	1 448 680
	% variation	...	...	-100,0	13,0	5,3	8,5	8,9	10,4	8,0	10,8	-5,2	...	8,0
Autres qu'automobile ²	2018	2 072	66	17 402	7 890	100 820	299 404	9 028	2 484	81 715	294 060	11 923	19	826 883
	2019	2 566	60	16 957	16 287	104 198	300 668	9 341	2 265	84 516	322 985	20 279	9	880 131
	% variation	23,8	-9,1	-2,6	106,4	3,4	0,4	3,5	-8,8	3,4	9,8	70,1	-52,6	6,4
Autres pays ³	2018	8 351	0	13 508	2 104	178 183	359 323	2 536	312	46 514	303 556	5 833	1 184	921 404
	2019	2 832	0	9 113	4 288	194 457	424 030	3 965	484	48 562	305 647	4 895	2 318	1 000 591
	% variation	-66,1	...	-32,5	103,8	9,1	18,0	56,3	55,1	4,4	0,7	-16,1	95,8	8,6
Total	2018	10 423	66	36 975	65 221	468 198	1 408 740	31 831	10 972	156 054	863 022	37 003	1 203	3 089 708
	2019	5 398	60	26 070	83 000	497 831	1 538 279	35 378	11 776	163 132	922 730	43 421	2 327	3 329 402
	% variation	-48,2	-9,1	-29,5	27,3	6,3	9,2	11,1	7,3	4,5	6,9	17,3	93,4	7,8

... n'ayant pas lieu de figurer

1. Depuis mai 2017, les données du Dénombrement à la frontière comprennent les données des bornes d'inspection primaire (BIP) provenant des aéroports où le système a été mis en œuvre. Les estimations modélisées provisoires, qui étaient utilisées en attendant la réception des données des aéroports dotés de BIP, ont maintenant été remplacées par des données de BIP.

2. À partir de la diffusion des données de janvier 2019, Statistique Canada a mis à jour la méthodologie de détermination de la durée des voyages de résidents des États-Unis se rendant au Canada et de résidents canadiens revenant des États-Unis par des moyens de transport autres que l'automobile et l'autobus. Cette modification influe sur les proportions relatives des voyageurs effectuant un voyage de même jour ou avec nuitée. Il est donc conseillé de faire preuve de prudence lors de toute comparaison de données de 2019 avec des périodes antérieures pour ces moyens de transport.

3. Ne comprend pas les voyages du même jour par voie terrestre via les États-Unis.

Source : Rapports des entrées et rentrées provenant des bureaux de l'agence des services frontaliers du Canada.

Tableau 3
Voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée, cumulatif annuel¹

		Janvier à Août												
		T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	Nt	Canada
États-Unis	2018	6 992	185	88 298	220 014	1 373 266	4 917 331	158 931	54 730	544 992	2 837 047	128 205	83	10 330 074
	2019	6 681	179	73 748	249 690	1 442 603	5 102 596	168 881	59 908	575 733	2 945 641	142 366	50	10 768 076
	% variation	-4,4	-3,2	-16,5	13,5	5,0	3,8	6,3	9,5	5,6	3,8	11,0	-39,8	4,2
Automobile	2018	...	...	13 544	186 262	790 145	3 206 613	111 910	41 934	129 068	1 393 860	68 878	...	5 942 214
	2019	...	...	0	200 263	826 253	3 363 219	114 910	46 834	132 671	1 449 933	65 529	...	6 199 612
	% variation	...	...	-100,0	7,5	4,6	4,9	2,7	11,7	2,8	4,0	-4,9	...	4,3
Autres qu'automobile ²	2018	6 992	185	74 754	33 752	583 121	1 710 718	47 021	12 796	415 924	1 443 187	59 327	83	4 387 860
	2019	6 681	179	73 748	49 427	616 350	1 739 377	53 971	13 074	443 062	1 495 708	76 837	50	4 568 464
	% variation	-4,4	-3,2	-1,3	46,4	5,7	1,7	14,8	2,2	6,5	3,6	29,5	-39,8	4,1
Autres pays ³	2018	29 384	25	52 738	7 314	831 439	1 892 424	9 978	1 686	237 754	1 568 013	16 370	1 531	4 648 656
	2019	22 298	13	37 862	11 167	903 936	2 131 418	13 509	2 309	237 378	1 616 914	14 008	2 682	4 993 494
	% variation	-24,1	-48,0	-28,2	52,7	8,7	12,6	35,4	37,0	-0,2	3,1	-14,4	75,2	7,4
Total	2018	36 376	210	141 036	227 328	2 204 705	6 809 755	168 909	56 416	782 746	4 405 060	144 575	1 614	14 978 730
	2019	28 979	192	111 610	260 857	2 346 539	7 234 014	182 390	62 217	813 111	4 562 555	156 374	2 732	15 761 570
	% variation	-20,3	-8,6	-20,9	14,7	6,4	6,2	8,0	10,3	3,9	3,6	8,2	69,3	5,2

... n'ayant pas lieu de figurer

1. Depuis mai 2017, les données du Dénombrement à la frontière comprennent les données des bornes d'inspection primaire (BIP) provenant des aéroports où le système a été mis en œuvre. Les estimations modélisées provisoires, qui étaient utilisées en attendant la réception des données des aéroports dotés de BIP, ont maintenant été remplacées par des données de BIP.

2. À partir de la diffusion des données de janvier 2019, Statistique Canada a mis à jour la méthodologie de détermination de la durée des voyages de résidents des États-Unis se rendant au Canada et de résidents canadiens revenant des États-Unis par des moyens de transport autres que l'automobile et l'autobus. Cette modification influe sur les proportions relatives des voyageurs effectuant un voyage de même jour ou avec nuitée. Il est donc conseillé de faire preuve de prudence lors de toute comparaison de données de 2019 avec des périodes antérieures pour ces moyens de transport.

3. Ne comprend pas les voyages du même jour par voie terrestre via les États-Unis.

Source : Rapports des entrées et rentrées provenant des bureaux de l'agence des services frontaliers du Canada.

Tableau 4
Voyages des résidents de pays autres que les États-Unis au Canada¹

	Août			Janvier à Août		
	2018	2019	% variation	2018	2019	% variation
	nombre			nombre		
Europe, total	461 211	511 659	10,9	2 033 496	2 231 745	9,7
Belgique	11 165	12 081	8,2	53 561	57 427	7,2
Danemark	4 897	4 854	-0,9	32 964	29 804	-9,6
France	103 407	118 163	14,3	418 738	472 475	12,8
Allemagne	65 540	70 321	7,3	285 584	296 496	3,8
Grèce	1 607	1 689	5,1	8 733	8 672	-0,7
Italie	29 098	34 860	19,8	93 483	99 814	6,8
Pays-Bas	22 155	20 270	-8,5	103 472	100 642	-2,7
Portugal	5 232	5 763	10,1	20 070	25 069	24,9
Espagne	21 665	24 407	12,7	69 371	71 754	3,4
Suède	4 466	4 657	4,3	34 715	34 001	-2,1
Suisse	16 415	17 258	5,1	88 737	91 656	3,3
Royaume-Uni	126 146	141 700	12,3	563 812	643 135	14,1
Autre Europe	49 418	55 636	12,6	260 256	300 800	15,6
Afrique, Total	22 697	27 526	21,3	108 588	131 654	21,2
Asie, Total	297 284	326 745	9,9	1 644 498	1 753 124	6,6
Chine	102 247	106 527	4,2	516 231	530 000	2,7
Hong Kong	17 840	21 182	18,7	110 113	131 579	19,5
Inde	36 287	41 715	15,0	216 638	256 981	18,6
Israël	10 718	10 468	-2,3	47 858	47 792	-0,1
Japon	37 385	39 607	5,9	174 031	170 431	-2,1
Corée du sud	23 646	26 108	10,4	179 433	153 782	-14,3
Malaisie	1 423	1 459	2,5	8 593	7 909	-8,0
Philippines	7 981	10 859	36,1	56 860	72 988	28,4
Singapour	3 869	4 715	21,9	25 192	28 244	12,1
Taiwan	12 122	12 164	0,3	87 631	83 283	-5,0
Autre Asie	43 766	51 941	18,7	221 918	270 135	21,7
Amérique du Nord, Amérique centrale et Caraïbes, Total	79 817	97 037	21,6	429 904	559 664	30,2
Jamaïque	5 349	7 515	40,5	24 642	38 541	56,4
Mexique	46 263	55 473	19,9	280 827	362 265	29,0
Trinité-et-Tobago	5 722	6 945	21,4	18 213	26 204	43,9
Autre Amérique du Nord, Amérique centrale et Caraïbes	22 483	27 104	20,6	106 222	132 654	24,9
Amérique du Sud, Total	37 697	38 538	2,2	242 249	236 213	-2,5
Brésil	21 411	20 007	-6,6	134 300	128 156	-4,6
Autre Amérique du Sud	16 286	18 531	13,8	107 949	108 057	0,1
Océanie et autres îles, Total	56 064	54 923	-2,0	299 427	309 714	3,4
Australie	46 073	45 166	-2,0	248 263	255 078	2,7
Nouvelle-Zélande	9 069	8 957	-1,2	46 647	50 191	7,6
Autre Océanie et autres îles de l'Océanie	1 074	879	-18,2	5 215	4 866	-6,7
Total	954 770	1 056 428	10,6	4 758 162	5 222 114	9,8

1. Depuis mai 2017, les données du Dénombrement à la frontière comprennent les données des bornes d'inspection primaire (BIP) provenant des aéroports où le système a été mis en œuvre. Les estimations modélisées provisoires, qui étaient utilisées en attendant la réception des données des aéroports dotés de BIP, ont maintenant été remplacées par des données de BIP.

Source : Rapports des entrées et rentrées provenant des bureaux de l'agence des services frontaliers du Canada.

Tableau 5
Voyages d'une nuit ou plus des résidents revenant au Canada, selon la province de rentrée, mois courant^{1,2}

		Août												
		T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	Nt	Canada
États-Unis	2018	1 192	3	5 853	50 104	502 400	1 046 604	84 480	25 198	163 480	570 970	8 121	52	2 458 457
	2019	681	5	5 150	51 435	515 146	1 022 880	87 991	25 582	153 762	560 757	8 067	10	2 431 466
	% variation	-42,9	66,7	-12,0	2,7	2,5	-2,3	4,2	1,5	-5,9	-1,8	-0,7	-80,8	-1,1
Automobile	2018	...	...	1 069	46 314	381 589	621 421	72 470	21 796	57 642	390 169	7 524	...	1 599 994
	2019	...	...	0	48 616	390 506	655 127	78 127	23 033	60 381	392 426	7 610	...	1 655 826
	% variation	...	...	-100,0	5,0	2,3	5,4	7,8	5,7	4,8	0,6	1,1	...	3,5
Autres qu'automobile ³	2018	1 192	3	4 784	3 790	120 811	425 183	12 010	3 402	105 838	180 801	597	52	858 463
	2019	681	5	5 150	2 819	124 640	367 753	9 864	2 549	93 381	168 331	457	10	775 640
	% variation	-42,9	66,7	7,7	-25,6	3,2	-13,5	-17,9	-25,1	-11,8	-6,9	-23,5	-80,8	-9,6
Autres pays	2018	9 063	0	13 185	0	296 233	529 722	1 766	189	55 637	166 665	47	452	1 072 959
	2019	2 394	0	8 734	17	326 172	545 259	2 165	235	57 977	176 042	41	385	1 119 421
	% variation	-73,6	...	-33,8	...	10,1	2,9	22,6	24,3	4,2	5,6	-12,8	-14,8	4,3
Total	2018	10 255	3	19 038	50 104	798 633	1 576 326	86 246	25 387	219 117	737 635	8 168	504	3 531 416
	2019	3 075	5	13 884	51 452	841 318	1 568 139	90 156	25 817	211 739	736 799	8 108	395	3 550 887
	% variation	-70,0	66,7	-27,1	2,7	5,3	-0,5	4,5	1,7	-3,4	-0,1	-0,7	-21,6	0,6

... n'ayant pas lieu de figurer

1. Depuis mai 2017, les données du Dénombrement à la frontière comprennent les données des bornes d'inspection primaire (BIP) provenant des aéroports où le système a été mis en œuvre. Les estimations modélisées provisoires, qui étaient utilisées en attendant la réception des données des aéroports dotés de BIP, ont maintenant été remplacées par des données de BIP.

2. Lors de la déclaration au moyen des BIP plutôt que des cartes de déclaration E311, veuillez noter que les résidents canadiens revenant en avion de pays outre-mer par les États-Unis sont plus susceptibles de déclarer revenir des États-Unis et non d'un pays d'outre-mer par les États-Unis. Faites preuve de prudence lorsque vous effectuez des comparaisons directes de ces catégories entre 2017 et 2018.

3. À partir de la diffusion des données de janvier 2019, Statistique Canada a mis à jour la méthodologie de détermination de la durée des voyages de résidents des États-Unis se rendant au Canada et de résidents canadiens revenant des États-Unis par des moyens de transport autres que l'automobile et l'autobus. Cette modification influe sur les proportions relatives des voyageurs effectuant un voyage de même jour ou avec nuitée. Il est donc conseillé de faire preuve de prudence lors de toute comparaison de données de 2019 avec des périodes antérieures pour ces moyens de transport.

Source : Rapports des entrées et rentrées provenant des bureaux de l'agence des services frontaliers du Canada.

Tableau 6
Voyages d'une nuit ou plus des résidents revenant au Canada, selon la province de rentrée, cumulatif annuel^{1,2}

		Janvier à Août												
		T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	Nt	Canada
États-Unis	2018	9 175	779	76 319	239 870	2 483 221	6 832 736	480 351	162 834	1 279 531	3 420 749	32 724	163	15 018 452
	2019	6 322	92	74 433	228 518	2 486 512	6 518 449	462 758	158 701	1 119 417	3 290 266	32 491	79	14 378 038
	% variation	-31,1	-88,2	-2,5	-4,7	0,1	-4,6	-3,7	-2,5	-12,5	-3,8	-0,7	-51,5	-4,3
Automobile	2018	...	...	2 433	218 516	1 431 592	3 503 972	362 880	108 998	290 659	1 940 542	30 270	...	7 889 862
	2019	...	...	0	214 273	1 446 783	3 479 620	348 668	115 477	285 021	1 888 839	30 589	...	7 809 270
	% variation	...	...	-100,0	-1,9	1,1	-0,7	-3,9	5,9	-1,9	-2,7	1,1	...	-1,0
Autres qu'automobile ³	2018	9 175	779	73 886	21 354	1 051 629	3 328 764	117 471	53 836	988 872	1 480 207	2 454	163	7 128 590
	2019	6 322	92	74 433	14 245	1 039 729	3 038 829	114 090	43 224	834 396	1 401 427	1 902	79	6 568 768
	% variation	-31,1	-88,2	0,7	-33,3	-1,1	-8,7	-2,9	-19,7	-15,6	-5,3	-22,5	-51,5	-7,9
Autres pays	2018	39 127	1 807	114 653	29 519	2 040 074	4 205 353	85 036	58 477	688 293	1 318 900	139	730	8 582 108
	2019	17 598	2 328	103 850	30 659	2 166 937	4 240 255	87 460	56 694	757 094	1 374 975	186	554	8 838 590
	% variation	-55,0	28,8	-9,4	3,9	6,2	0,8	2,9	-3,0	10,0	4,3	33,8	-24,1	3,0
Total	2018	48 302	2 586	190 972	269 389	4 523 295	11 038 089	565 387	221 311	1 967 824	4 739 649	32 863	893	23 600 560
	2019	23 920	2 420	178 283	259 177	4 653 449	10 758 704	550 218	215 395	1 876 511	4 665 241	32 677	633	23 216 628
	% variation	-50,5	-6,4	-6,6	-3,8	2,9	-2,5	-2,7	-2,7	-4,6	-1,6	-0,6	-29,1	-1,6

... n'ayant pas lieu de figurer

1. Depuis mai 2017, les données du Dénombrement à la frontière comprennent les données des bornes d'inspection primaire (BIP) provenant des aéroports où le système a été mis en œuvre. Les estimations modélisées provisoires, qui étaient utilisées en attendant la réception des données des aéroports dotés de BIP, ont maintenant été remplacées par des données de BIP.

2. Lors de la déclaration au moyen des BIP plutôt que des cartes de déclaration E311, veuillez noter que les résidents canadiens revenant en avion de pays outre-mer par les États-Unis sont plus susceptibles de déclarer revenir des États-Unis et non d'un pays d'outre-mer par les États-Unis. Faites preuve de prudence lorsque vous effectuez des comparaisons directes de ces catégories entre 2017 et 2018.

3. À partir de la diffusion des données de janvier 2019, Statistique Canada a mis à jour la méthodologie de détermination de la durée des voyages de résidents des États-Unis se rendant au Canada et de résidents canadiens revenant des États-Unis par des moyens de transport autres que l'automobile et l'autobus. Cette modification influe sur les proportions relatives des voyageurs effectuant un voyage de même jour ou avec nuitée. Il est donc conseillé de faire preuve de prudence lors de toute comparaison de données de 2019 avec des périodes antérieures pour ces moyens de transport.

Source : Rapports des entrées et rentrées provenant des bureaux de l'agence des services frontaliers.